

TRABAJANDO EN CASA:
LA PRODUCCIÓN DE HILO Y TEJIDO
EN EL ESPACIO DOMÉSTICO DE AL-ANDALUS
(SS. IX-XIII)

Colección: ARQUEOLOGÍAS
Serie: 'Medieval'

Director

VICENTE SALVATIERRA CUENCA
Catedrático de Historia Medieval. Universidad de Jaén

Coordinador para la serie Arqueología Medieval

JUAN CARLOS CASTILLO ARMENTEROS
Catedrático de Historia Medieval. Universidad de Jaén

Comité Científico

MARGARITA FERNÁNDEZ MIER
Universidad de Oviedo. Oviedo, España

ADELA FÁBREGAS GARCÍA
Universidad de Granada. Granada, España

OLATZ VILLANUEVA ZUBIZARRETA
Universidad de Valladolid. Valladolid, España

CLAIRE DÉLÉRY
Museo Nacional de Artes Asiáticas. Paris, Francia

SOPHIE GILOTTE
Centre national de la recherche scientifique. CNRS, Villeurbanne, Rhône-Alpes, Francia

JUAN ANTONIO QUIRÓS CASTILLO
Universidad del País Vasco. Vitoria-Gasteiz, España

ANTONIO VALLEJO TRIANO
Conjunto Madinat al-Zahra. Córdoba, España

PEDRO GURRIARÁN DAZA
Arquitecto. España

<https://editorial.ujen.es/coleccion/arqueologia-serie-medieval/>



COLECCIONES



La colección Arqueologías de la Editorial de la Universidad de Jaén está acreditada con el sello de calidad en ediciones académicas CEA-APQ, sello promovido por la Unión de Editoriales Universitarias Españolas (UNE), y avalado por ANECA y FECYT. 2025.

TRABAJANDO EN CASA:
LA PRODUCCIÓN DE HILO Y TEJIDO
EN EL ESPACIO DOMÉSTICO DE AL-ÁNDALUS
(SS. IX-XIII)

JOSÉ MARÍA MORENO NARGANES

MEDIEVAL
COLECCIÓN
ARQUEOLOGÍAS

 **UJa**
EDITORIAL

Moreno Narganes, José María

Trabajando en Casa: la Producción de Hilo y Tejido en el Espacio Doméstico de Al-Andalus (ss. IX-XIII) / José María Moreno Narganes. -- Jaén : Universidad de Jaén, UJA Editorial, 2025.

396 p. ; 19x25 cm - (Arqueologías. Medieval ; 9)

ISBN 978-84-9159-711-7

1. Textiles y tejidos 2.Productos manufacturados 3. España-Historia-Siglo 9-13 I. Título II. Universidad de Jaén. UJA Editorial ed.

677(460)(091)

Esta obra ha superado la fase previa de evaluación externa realizada por pares mediante el sistema de doble ciego



La colección Arqueologías de la Editorial de la Universidad de Jaén está acreditada con el sello de calidad en ediciones académicas CEA-APQ, sello promovido por la Unión de Editoriales Universitarias Españolas (UNE), y avalado por ANECA y FECYT. 2025.



COLECCIÓN: Arqueologías

Director: Vicente Salvatierra Cuenca

SERIE: *Medieval*, 9

Coordinador de la serie: Juan Carlos Castillo Armenteros

© José María Moreno Narganes

© Universidad de Jaén

Primera edición, diciembre 2025

ISBN: 978-84-9159-711-7

ISBNe: 978-84-9159-712-4

Depósito Legal: J-636-2025

EDITA

Universidad de Jaén. UJA Editorial

Vicerrectorado de Cultura

Campus Las Lagunillas, Edificio Biblioteca

23071 Jaén (España)

Teléfono 953 212 355

web: editorial.ujaen.es



editorial@ujaen.es

DISEÑO

José Miguel Blanco. www.blancowhite.net

IMPRIME

Gráficas «La Paz» de Torredonjimeno, S. L.

Impreso en España/Printed in Spain

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar, escanear o hacer copias digitales de algún fragmento de esta obra».

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS	13
RESUMEN	17
1. INTRODUCCIÓN	21
1.1. Marco geográfico, cronológico y selección de casos	26
1.2. Espacios domésticos y herramientas de trabajo	28
1.3. Información sobre fuentes y bibliografía	31
2. FUNDAMENTOS DE LA INVESTIGACIÓN. CASAS, PRODUCCIÓN Y SOCIEDAD. ...	33
2.1. Arqueología del espacio doméstico	35
2.1.1. El espacio doméstico productivo	43
2.2. La arqueología de la producción	46
2.2.1. Desde la perspectiva italiana.	46
2.2.2. Arqueología de la producción. Otras propuestas	49
2.2.3. <i>Chaine Opératoire</i>	52
2.3. Una perspectiva materialista para la península ibérica y al-Andalus	53
2.3.1. Al-Andalus, Estado y tributo	58
2.3.2. Artesanado, trabajo, al-Andalus y el textil	60
3. ARQUEOLOGÍA DEL TEXTIL EN AL-ANDALUS: DE LA PRODUCCIÓN AL TEJIDO ..	63
3.1. Una arqueología de la producción textil para al-Andalus	68

3.2. Más allá de los instrumentos del registro arqueológico: fuentes documentales escritas, arqueobotánica y arqueozoología	82
3.2.1. Las materias primas de origen vegetal	83
3.2.2. Las materias primas de origen animal	87
4. LA PRODUCCIÓN TEXTIL DOMÉSTICA DE LOS SIGLOS IX-XI	91
4.1. Introducción	91
4.2. Casos de estudio analizados. Siglos IX-XI	94
4.2.1. Tossal de la Vila (Serra d'en Garceran, Castellón)	95
4.2.2. Bağğāna (Pechina, Almería)	98
4.2.3. Al-Mariyya (Almería)	101
4.2.4. Marroquies Bajos (Jaén, Jaén)	105
4.2.5. Ronda Oeste (Córdoba, Córdoba)	108
4.2.6. Cercadilla (Córdoba, Córdoba)	114
4.2.7. Vascos (Navalmoralejo, Toledo)	118
4.2.8. La Graja (Higueruela, Albacete)	122
4.2.9. La Huerta del Inglés (Medina de las Torres, Badajoz)	124
4.2.10. Otros sitios (Córdoba)	125
4.3. La producción textil doméstica de los ss. IX-XI	130
4.3.1. Fusayolas	132
4.3.2. Puntas de huso	139
4.3.3. Torres de rueca	145
4.3.4. Los telares en los siglos IX-XI	150
4.3.5. Otros indicadores de producción textil	164
5. LA PRODUCCIÓN TEXTIL DOMÉSTICA EN LOS SIGLOS XII-XIII	177
5.1. Introducción	177
5.2. Los casos de estudio	180
5.2.1. Castell Vell (Castelló, Castellón)	180
5.2.2. Torre Bofilla (Bétera, Valencia)	184
5.2.3. La medina de Alicante: Lonja de los Caballeros y Sotanillo II	187
5.2.4. Castellar de Alcoy (Alcoy, Alicante)	188
5.2.5. Castillo de Ambra (Pego, Alicante)	191
5.2.6. Castillo del Río (Aspe, Alicante)	194
5.2.7. Castillo de Planes (Planes, Alicante)	197
5.2.8. Torre Grossa (Jijona, Alicante)	199
5.2.9. Alquería del Frare y la de Rambleta (Crevillente, Alicante)	204
5.2.10. Alquerías de Almisserà, Alfarella y Foietes d'Alt (Villajoyosa, Alicante) ..	206
5.2.11. El Castillo de Petrer y la alquería de Puça (Petrer, Alicante)	209
5.2.12. Castillo de Salvatierra – Castillo de la Atalaya (Villena)	211
5.2.13. Torre de Haches (Bogarra, Albacete)	214
5.2.14. Plaza Belluga (Murcia, Murcia)	217
5.2.15. San Esteban (Murcia, Murcia)	218
5.2.16. Castillo de Alhama de Murcia (Alhama, Murcia)	222
5.2.17. Villa Vieja (Calasparra, Murcia)	224
5.2.18. Cercadilla (Córdoba, Córdoba)	226

5.2.19. Mesón Gitano (Almería, Almería).....	228
5.2.20. Alcazaba de Almería-2022 (Almería)	231
5.2.21. Mojácar la Vieja (Mojácar, Almería).....	232
5.2.22. Poblados fortificados	235
5.2.23. Otros contextos en la provincia de Jaén.....	240
5.3. La producción textil doméstica entre los ss. XII-XIII	245
5.3.1. Fusayolas. Láms. LXVI-LXVII.....	246
5.3.2. Puntas de huso.....	252
5.3.3. El torno de hilado: cambios y perduraciones.....	257
5.3.4. Bases giratorias y la seda.....	262
5.3.5. Torcederas. Lám. LXIX	264
5.3.6. Torres de rueca de los ss. XII-XIII.....	266
5.3.7. Los telares en los ss. XII-XIII	268
5.3.8. Varia	274
6. ORGANIZANDO LA PRODUCCIÓN TEXTIL DOMÉSTICA	279
6.1. Los casos de los ss. X-XI	290
6.2. El suroeste de al-Andalus en los siglos XII-XIII.....	293
6.2.1. Silves	298
6.2.2. Tavira.....	300
6.2.3. Castelo Velho de Alcoutim y Castelo do Salir.....	300
6.2.4. Mértola	302
6.2.5. Albalat	305
6.3. Producción y consumo local del textil ss. X-XIII:.....	308
7. CONCLUSIONES	317
8. BIBLIOGRAFÍA.....	327
Fuentes primarias	327
Referencias bibliográficas	328
ANEXO I	
Tabla morfométrica de las herramientas estudiadas	377

A mi padre y a su memoria

AGRADECIMIENTOS

Lo exiguo de mi personalidad me impide ser vocero de la justicia y reconocimiento hacia tantas personas que han acompañado y permitido esta pequeña contribución a la arqueología andalusí. Primeramente, esta obra no hubiese sido posible sin Sonia Gutiérrez Lloret y Sophie Gillote, quienes con sus comentarios y revisiones han enriquecido y mejorado la obra. Expreso mi sincero agradecimiento a la Universidad de Jaén y a su editorial, en particular a Vicente Salvatierra Cuenca, director de la Colección Arqueologías-Serie Medieval, y a su coordinador Juan Carlos Castillo Armenteros, por brindarme la oportunidad de integrar este trabajo en una serie de publicaciones consolidadas y de reconocido prestigio.

Las condiciones materiales han sido posibles al participar en diversos proyectos I+D, *Context. El contexto como herramienta. Escalas de aplicación en los procesos de cambio en la Alta Edad Media* (PID2019-108192GB-I00), bajo la dirección las Dras. Carolina Domenech y Sonia Gutiérrez Lloret, y el proyecto *Mapeo de la economía global de Almería medieval a partir del estudio arqueológico de su barrio andalusí* (GLOBALM) (PID2021124325OA-I00), bajo la dirección de Elena Salinas Pleguezuelo (EAA-CSIC).

Hago una mención especial a Susana Gómez Martínez y Claudio Torres, del Campo Arqueológico de Mértola, que me enseñaron lo que significa la arqueología de compromiso político y me dieron acceso a tanta información indispensable. Igualmente a la directora Sabine Panzram del centro RomanIslam – Center

for Comparative Empire and Transcultural Studies de Hamburgo (Alemania), que permitió confrontar muchos de estos datos con las realidades previas al 711 y a la información de contextos centro europeos. A Javier Albarrán, por sus revisiones del árabe y apuntes oportunos al contenido. A esto se suman las aportaciones incalculables de José M.^a Martín Civantos y el Memolab (UGR), que han enriquecido en perspectivas e información.

El deseo, probablemente desmedido, de abarcar la totalidad de al-Andalus ha permitido entrar en contacto con numerosos museos o centros de investigación, locales y provinciales, repartidos por gran parte de la península. Desde los municipios, mi reconocimiento y agradecimiento al equipo del Museo Arqueológico de Villajoyosa y a Amanda Marcos en particular, a Fernando Tendero del Museo Arqueológico de Dámaso Navarro (Petrer), a Palmira Torregrossa y Josep Miró del Museo Arqueológico de Alcoy, a Julio Trelis del Museo Arqueológico de Crevillente, a José Baños del Museo Arqueológico de Alhama de Murcia, y a M.^a Carmen Melgarejo del Museo Arqueológico de Calasparra. En el ámbito de los museos provinciales, mi agradecimiento a Rafael Azuar, Consuelo Roca, Ana Barrachina y Laura Talavera del MARQ-Museo Arqueológico Provincial de Alicante, a Ricardo Ortí y M.^a Jesús de Pedro del Museu de Prehistoria de Valencia, a Ferrán Falomir del Servicio de Investigaciones Arqueológicas y Prehistóricas de la Diputación de Castellón, a Luis E. de Miquel y Mariángeles Gómez de Museos de la Región de Murcia, a Manuel Ramos y M.^a del Mar Capel del Museo Arqueológico de Almería, a M.^a del Carmen Repullo y Francisca Hornos del Museo de Jaén, a Jose Escudero y Alberto Montejo del Museo Arqueológico y Etnológico de Córdoba, a Fernando L. Fontes y a Jaime Gallardo del Museo de Santa Cruz de Toledo.

Muchos son los investigadores de arqueología a los que les debo el enriquecimiento de la base empírica aportada, y espero hacer justicia a sus estudios sobre los diferentes yacimientos a los que me abrieron su acceso, tanto a los materiales como a las estratigrafías. A Camino Fuertes por la información de los contextos de Cercadilla (Córdoba), a Cristiana Camacho por los de Ronda Oeste (Córdoba), a Joan Negre y Ferrán Falomir por los del Tossal de la Vila, Castillo de Xivert y De Pulpís (Castellón), a Pablo García por Castell Vell (Castellón), a Mercedes Navarro y Vicente Salvatierra por Marroquíes Bajos (Jaén), a Belén Alemany por el acceso al Mesón Gitano, a José María Martín Civantos y su equipo por el acceso a Mojácar y la alcazaba de Almería (Almería), a Susana Gómez por ayudarme tanto con los materiales de Mértola (Portugal), a José L. Menéndez por permitirme revisar Planes (Alicante), a Rafael Azuar por Torre Grossa, Castillo del Río y C. De Ambra (Alicante), a José R. García por L'Almisserà, al equipo de Puça (Alicante), Joaquín Pina, Pedro J. Saura, Jose D. Busquier, Fernando Tendero y Raquel Pérez, a José Baños por Paleras y el Castillo de Alhama (Murcia). A todos ellos les debo esta investigación, y no lo digo a la ligera, la mayor parte de estas visitas se hicieron acaecida ya la pandemia Covid-19, donde cada acto que era mundano necesitaba de más esfuerzos

por plantillas o estructuras extenuadas. Sin su compromiso por el patrimonio, nada hubiese sido posible.

A mis amigos, Octavio Torres, Miriam Alba, Pedro J. Saura, por siempre estar abiertos a discutir sobre arqueología y los que fueron mis compañeros de sudores y esfuerzos a lo largo de los años de formación. A Fernando, Gloria y Atila, por acogerme tan bien. A Jared Carballo, compañero de pasiones y que nunca niega una propuesta de investigación, ya sea España o Marruecos. A Ricardo Basso, a quien le reconozco haberle copiado ideas y llevarlas a al-Andalus, y que tanto me ha enseñado. A Jose L. Simón y Pedro Jiménez, porque una arqueología crítica y exhaustiva puede ir bien acompañada de amistad, quienes también han dedicado un tiempo excesivo a releer y discutir esta investigación. A Arturo García López, Miguel A. Robledillo, Marina Piña Moreno y Paula Garrido Amorós, del proyecto Haches, con los que he compartido ideas, desventuras y ánimos. A Jorge Rouco, por esos compadres y desahogos propios de la confianza. A Celtia Rodríguez, por fundamentar mi compromiso y conocimiento en la arqueología feminista. A Javier Martínez, algo más que un amigo, siempre dispuesto a ayudar. A Pascual Perdiguero y Maite Ávila, siempre comprensivos con tantas traducciones al inglés.

Cierro este punto con los ejes de vida, a Desirée Pérez, mi compañera, que tantas horas de aspavientos, quejas y titubeos ha tenido que aguantar, en la misma medida que me ha ayudado en todo lo que era posible y más. Nunca dejará de sorprenderme su abnegación y su ayuda. Mi recuerdo final, que no le hará justicia, es a la memoria de mi padre, José M.^a Moreno Soto.

A todas las personas aquí mentadas, y sintiendo los olvidos, gracias.

RESUMEN

La arqueología de la producción textil constituye una disciplina fundamental para el conocimiento de las sociedades del pasado, como demuestra la amplitud y calidad de las investigaciones desarrolladas sobre esta temática a lo largo de distintos periodos históricos —desde la prehistoria y la Antigüedad hasta la Edad Media—. Para al-Andalus, se trataba de un campo apenas explorado, a pesar de la importancia manifiesta que tiene el textil como sector productivo esencial en la economía de toda sociedad, evidenciada por la historiografía a partir de las fuentes escritas y los tejidos conservados. Esta investigación pretende abordar los instrumentos ligados a la producción textil en al-Andalus, especialmente aquellos vinculados a las actividades de hilado (fusayolas, husos y ruecas) y al tejido (templenes), que tienen como marco de trabajo el espacio doméstico. La realidad mutable de al-Andalus desde su formación, abarcando la mayor parte de la península ibérica, ha requerido de la selección de contextos arqueológicos desde el s. IX, con el emirato omeya, hasta los ss. XII-XIII, con el emirato almorávide y el califato almohade. Se intenta, de esta manera, ejemplificar la transformación y el proceso de incremento de la complejidad en la sociedad y economía andalusíes en relación con los cambios en la materialidad de los instrumentos de trabajo textil.

Esta propuesta holística busca entender cómo se desarrollaron estas actividades con el paso de los siglos, seleccionando yacimientos arqueológicos que abarcan una amplia cronología con el fin de aportar una visión diacrónica y abierta a

todo al-Andalus. De esa forma, se han compilado diferentes estudios del Garb al Sharq, con casos repartidos por seis comunidades autónomas, y abordando directa o indirectamente más de 100 yacimientos arqueológicos que permiten hacer interpretaciones sociales o económicas extrapolables para la historia de al-Andalus. La producción textil en una economía compleja como la andalusí tendrá diferentes formas de organización y escalas de producción y comercio. En cada ejemplo se cruzarán elementos propios, como la posibilidad de conectar el textil con otras cadenas operativas como la agrícola o la ganadera para la obtención de materias primas. Esto también incluye su importancia geográfica en redes de comercio, o su ruralidad, permitiendo evaluar la extensión o los ritmos de cambio en las herramientas de producción textil. Estos objetivos hacen preciso elaborar un catálogo que presenta conjuntamente el contexto general del yacimiento (tipo de poblado, urbanismo, áreas excavadas, situación geográfica o política, etc.), las herramientas aparecidas, el lugar específico de su hallazgo, la valoración del contexto doméstico y una interpretación sumatoria por cronología.

El volumen y riqueza de los instrumentos estudiados en hueso trabajado, cerámica o diferentes aleaciones de metal, y dispersos por alcazabas, medinas, arrabales o alquerías, pone en evidencia la extensión e importancia de la producción textil doméstica como uno de los sectores dedicado a suministrar la demanda de amplias capas sociales y, por tanto, como una de las actividades productivas más importantes de la economía. Por esta razón, se hace necesario caracterizar los elementos morfológicos de cada herramienta, con el fin de entender cada uno de sus aspectos formales (materia prima, forma, decoración, etc.), además de su finalidad.

El análisis del significado y alcance de la producción doméstica de al-Andalus requiere necesariamente profundizar en el marco económico, social y político que estructura el trabajo en sus diferentes facetas, tras el desarrollo de formas políticas estatales de carácter tributario. El estudio de ejemplos dispersos por toda la geografía peninsular permite comprender cómo se expandieron los mercados y las rutas comerciales que los interconectaban. La suma de casos se fundamenta en la homogeneidad que proporciona una estructura política y económica que conecta y engloba todos los territorios. Sin entender el desarrollo social y económico que se genera en al-Andalus no es posible explicar la forma y tipo de las herramientas de trabajo, ni tampoco cómo se producen los cambios tecnológicos y su difusión por los diferentes territorios. Esta manera de abordar las problemáticas históricas permite establecer cuadros tipológicos para cada territorio y para cada momento, teniendo en cuenta a su vez los cambios generales que acontecen en la Edad Media en Europa y las regiones mediterráneas. La estrategia metodológica propuesta tiene como objetivo documentar cómo, desde el siglo X, y en paralelo a la evolución de otros sectores productivos de al-Andalus, la manufactura textil experimenta una profunda reconfiguración técnica y material. Dicho proceso, visible en la transformación de sus herramientas y procedimientos, constituye una expresión directa de

la revolución económica que se consolida en la península durante el periodo califal, cuyas raíces se remontan a la conquista islámica del 711 y a las dinámicas de crecimiento articuladas a lo largo del siglo IX.